

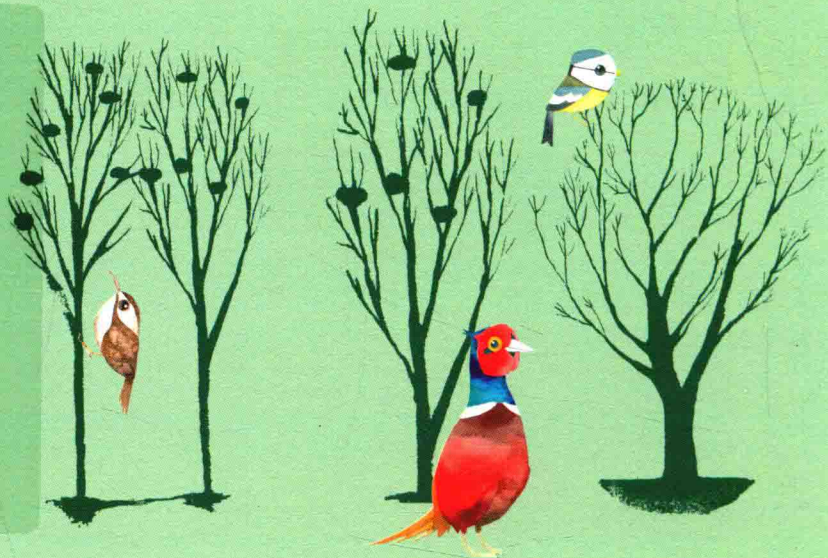


我们林地里的鸟

OUR WOODLAND BIRDS

[英] 马特·休厄尔 著 苏澄宇 译

MATT SEWELL



我们林地里的鸟

[英] 马特·休厄尔 著

苏澄宇 译

OUR WOODLAND BIRDS

MATT SEWELL

图书在版编目(CIP)数据

我们林地里的鸟 / [英] 马特·休厄尔(Matt Sewell) 著; 苏澄宇译. -- 长沙: 湖南美术出版社, 2018.6

ISBN 978-7-5356-6985-8

I. ①我… II. ①马… ②苏… III. ①水彩画—作品集—英国—现代 IV. ①J235
中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第049793号

Text and illustrations © Matt Sewell 2014

First published in 2014 by Ebury Press. Ebury Press is a part of the
Penguin Random House group of companies.

Rights arranged through Peony Literary Agency

著作权合同登记号: 18-2017-92

我们林地里的鸟

WOMEN LINDI LI DE NIAO

[英] 马特·休厄尔 著 苏澄宇 译

出 版 人 黄 啸
出 品 人 陈 垦
出 品 方 中南出版传媒集团股份有限公司
上海浦睿文化传播有限公司
(上海市巨鹿路417号705室200020)

责任编辑 张抱朴

特邀编辑 赵恭宏

美术编辑 王 媚

责任印制 王 磊

出版发行 湖南美术出版社
(长沙市雨花区东二环一段622号)

印 刷 恒美印务(广州)有限公司

开本: 787mm x 1092mm 1/32 印张: 4 字数: 25千字

版次: 2018年6月第1版 印次: 2018年6月第1次印刷

书号: ISBN 978-7-5356-6985-8 定价: 56.00元

版权专有, 未经本社许可, 不得翻印。

如有倒装、破损、少页等印装质量问题, 请与印刷厂联系调换。联系电话: 020-84981812



序

马特是插画家，我喜欢他绘的图，他画得很漂亮。马特的画有自己的风格，让我想起我最喜欢的画家爱德华·利尔（Edward Lear），有趣且对鸟儿深怀感情，其作品的风格，让当时还是孩童的我颇感兴趣。这些手绘图虽有强烈的马特风格，但不管在颜色还是外形上都是科学的精确的——这一点非常重要！他的另外两本书《我们花园里的鸟》和《我们唱歌的鸟》也是如此。在这本《我们林地里的鸟》里，你能看到英国的各种鸟。这些鸟儿一直在我们身边，马特热爱它们，我也是。你在城市里、乡下和海边看看，就能发现它们的踪影，它们一直陪着我们。马特画的鸟儿不仅写实，而且生动。

埃德温·柯林斯¹

2014年2月

¹ 埃德温·柯林斯（Edwyn Collins，1959—），苏格兰音乐家、制作人和唱片品牌持有人。



引 言

何必待在家里看一整天的电视呢，出去三十分钟，穿过林间，你会收获更多。树林里的每一棵松树、橡树和榉树都有自己的特色，每一棵树上都有鸟儿居住，每一棵树都是一个复杂的生态系统，为各种各样的动物提供食物、住所和游乐。我们喜欢的那些鸟已经习惯在这个环境下茁壮成长，无论在什么季节。在鸟儿们的陪伴下，漫步于它们的自然栖息地是非常美妙的。鸟儿比我们更喜爱树林。



目 录

i 序

iii 引言

2 栲树上迷人的红额金翅雀

5 梨树上的一对红腹灰雀

6 苏格兰松树上的凤头山雀

8 冬天里乱作一团的雀儿们

11 山楂树上的银喉长尾山雀

12 燕隼

15 灰背隼

16 普通鸢

19 苍鹰

20 雀鹰

23 茶腹鸱与旋木雀

24 蚁鸢

27 樱桃树上的小斑啄木鸟

29 一群雀儿

30 环颈雉

- 33 红腹锦鸡
- 35 黑琴鸡
- 36 鹊鸭
- 39 黑水鸡
- 40 丘鹑
- 43 道格拉斯冷杉上的黄雀
- 44 草原石鹑
- 47 翠柳上的黄道眉鹑
- 48 林百灵
- 51 海岸松上的林鹑
- 52 白桦树上的蓝喉歌鹑
- 55 英国梧桐上的赭红尾鹑
- 56 山茱萸树上的环颈鹑
- 59 普通紫杉上的田鹑
- 60 花楸树上的太平鸟
- 63 榛树上的斑鹑
- 64 一群年轻的灰林鹑
- 67 雕鹗
- 68 黑刺李树上的灰伯劳
- 71 山楂树上的红背伯劳
- 72 英国橡树上的松鸦
- 75 石松上的星鸦
- 76 寒鸦
- 79 秃鼻乌鸦

80	冠小嘴乌鸦
83	数喜鹊
84	吃树莓的蓝山雀
87	赤杨树上的白腰朱顶雀
88	山樱树上的金黄鹂
91	山毛榉上的红领绿鹦鹉
92	欧鸽
95	槲寄生上的黑顶林莺
96	一群苍鹭
98	需要鸟巢箱的仓鸮
101	冬青树上的欧亚鸲
102	观鸟和记录
116	致谢



鸟儿们

椋树上迷人的红额金翅雀

(Goldfinch, 拉丁学名 *Carduelis carduelis*)

它的叫声就像银铃一般悦耳动听。假使你在林中，通常会“未见其鸟，先闻其声”。其实，你在任何地方都能看到它的身影，听到它的声音，无论是在茂密的树林、花园、公园，还是在城镇繁忙的街道上。它就像一个金色的幸运符，欢悦地跳动在这些地方，穿梭在饲鸟器、蓟花丛和树林之间。





梨树上的一对红腹灰雀

(Bullfinch, 拉丁学名 *Pyrrhula pyrrhula*)



妻子没有丈夫颜色鲜艳，但同样引人注目。它们一同轻轻飞过树林，寻找刚成熟的富有光泽且柔软的水果。这对成功而迷人的夫妇潇洒又谦逊，将自己的巢迁至乡下，以便在田园牧歌一般的林地里安全地抚养幼雏。它们生活在自己的梦想之地，对彼此发出鸣叫，提醒对方是否有威胁出现。这种鸣叫同时也是一种简单而圆润的歌声。

苏格兰松树上的凤头山雀

(Crested Tit, 拉丁学名 *Lophophanes cristatus*)



凤头山雀是鸟类世界的珍宝，不仅因为它们那完美的反梳额发发型，也因为在我们这个岛上，只有在孤绝而寒冷的苏格兰北部松树林里才能发现它们的踪影。生活在这个富有戏剧性又令人敬畏的地方的人很熟悉它们，能看见它们停在饲鸟器里吃种子。这些幸运的人啊。



冬天里乱作一团的雀儿们

残酷的寒冬临近，月圆之时，空气凝结，薄雾闪闪发光，整个树林仿佛变成一个水晶洞穴。居民们满怀希望地躲藏在这个“洞穴”里，梦想冬天早点离开。但它们精气神没变，在冰冷的薄雾和冰针上鸣叫。火冠戴菊（Firecrests）、金冠戴菊（Goldcrests），以及其他各种雀儿一起扑腾着在寒冷的树林里穿来穿去，寻找食物和庇护所，像一团团暖和的空气，解冻着冰雪和灵魂。

